

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

Кафедра китайской филологии

**КАМИНСКАЯ
Елена Викторовна**

**ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ СТАРШИХ КУРСОВ
БЕЗЭКВИВАЛЕНТНОЙ ЛЕКСИКЕ НА ОСНОВЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО
ПОДХОДА (НА ПРИМЕРЕ РЕАЛИЙ КИТАЙСКОЙ КУХНИ)**

Аннотация к магистерской диссертации

Научный руководитель:
кандидат педагогических наук,
доцент Молоткова Ю.В.

Минск, 2018

РЕФЕРАТ

Каминская Елена Викторовна

Обучение студентов-филологов старших курсов безэквивалентной лексике на основе социокультурного подхода (на примере реалий китайской кухни)

Структура и объем работы: работа состоит из введения, 2 глав, заключения и списка использованных источников. Объем работы составляет 70 с., список использованной литературы – 59 источников.

Ключевые слова: БЕЗЭКВИВАЛЕНТНАЯ ЛЕКСИКА, РЕАЛИИ КИТАЙСКОЙ КУХНИ, ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК, СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ПОДХОД, КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ, ЭЛЕКТРОННЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ.

Объект исследования: обучение безэквивалентной лексике китайского языка.

Предмет исследования: обучение безэквивалентной лексике китайского языка на основе социокультурного подхода.

Цель работы: разработать комплекс упражнений для обучения студентов старших курсов языкового вуза безэквивалентной лексике (реалиям китайской кухни) на основе социокультурного подхода.

Методы исследования: лингвистический анализ, сопоставительный анализ, анализ научно-методической литературы, моделирование, научное наблюдение, пробное обучение.

Полученные результаты и их новизна: в данной работе изучены психолингвистические особенности усвоения лексики китайского языка, раскрыты возможности социокультурного подхода для обучения безэквивалентной лексике и разработан комплекс упражнений на основе социокультурного подхода, направленный на обучение студентов-филологов безэквивалентной лексике китайского языка (реалиям китайской кухни).

Рекомендации по использованию: результаты данного исследования могут применяться в исследованиях по безэквивалентной лексике китайского языка и в методике обучения безэквивалентной лексике китайского языка.

Область применения: современный китайский язык, методика обучения китайскому языку, лексикология современного китайского языка.

РЭФЕРАТ

Камінская Алена Віктараўна

Навучанне студэнтаў-філолагаў старэйшых курсаў безэквівалентнай лексіцы на аснове сацыякультурнага падыходу (на прыкладзе рэалій кітайскай кухні)

Структура і аб'ём работы: работа складаецца з уводзінаў, 2 частак, заключэння і спісу выкарыстаных крыніц. Аб'ём работы складае 70 стар., спіс выкарыстаных крыніц – 59.

Ключавыя словы: БЕЗЭКВІВАЛЕНТНАЯ ЛЕКСІКА, РЭАЛІІ КІТАЙСКОЙ КУХНІ, НАВУЧАННЕ ЛЕКСІЦЫ, КІТАЙСКАЯ МОВА, САЦЫЯКУЛЬТУРНЫ ПАДЫХОД, КОМПЛЕКС ПРАКТЫКАВАННЯЎ, ЭЛЕКТРОННЫЯ СРОДКІ НАВУЧАННЯ.

Аб'ект даследавання: навучанне безэквівалентнай лексіцы кітайскай мовы.

Прадмет даследавання: навучанне безэквівалентнай лексіцы кітайскай мовы на аснове сацыякультурнага падыходу (на прыкладзе рэалій кітайскай кухні).

Мэта даследавання: распрацаваць комплекс практыкаванняў для навучання студэнтаў старэйшых курсаў моўнага ВНУ безэквівалентнай лексіцы на аснове сацыякультурнага падыходу.

Метады даследавання: лінгвістычны аналіз, супастаўляльны аналіз, аналіз навукова-метадычнай літаратуры, мадэліраванне, навуковае назіранне, пробнае навучанне.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: у дадзенай рабоце ажыццёўлены адбор рэалій кітайскай кухні, прызначаных для засваення студэнтамі моўнага ВНУ; ажыццёўлена іх метадычная тыпалогія; раскрыты асаблівасці засваення лексікі кітайскай мовы, выяўлены асноўныя прынцыпы сацыякультурнага падыходу і распрацаваны комплекс практыкаванняў на аснове сацыякультурнага падыходу, які накіраваны на навучанне студэнтаў безэквівалентнай лексіцы кітайскай мовы (на прыкладзе рэалій кітайскай кухні).

Рэкамендацыі па выкарыстанні: вынікі дадзенага даследавання могуць прымяняцца ў далейшых даследаваннях безэквівалентнай лексікі кітайскай мовы, а таксама ў метадыцы навучання безэквівалентнай лексіцы кітайскай мовы.

Галіна прымянення: сучасная кітайская мова, метадыка навучання кітайскай мове, лексікалогія сучаснай кітайскай мовы.

ABSTRACT

Kaminskaya Elena Viktorovna

Teaching senior student philologist culture-specific vocabulary in the basis of the sociocultural approach (evidence from the Chinese cuisine)

Thesis structure and volume: the thesis contains an introduction, 2 chapters, a conclusion and a list of source publications. Thesis volume is 70 pages, source list contains 59 entries.

Key words: CULTURE-SPECIFIC VOCABULARY, CHINESE CUISINE, CHINESE LANGUAGE, SOCIOCULTURAL APPROACH TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES, ELECTRONICAL MEANS OF EDUCATION.

Research object: teaching culture-specific vocabulary of the Chinese language.

Research subject: teaching culture-specific vocabulary based on the sociocultural approach (evidence from the Chinese cuisine)

Thesis goal: develop a complex of exercises for teaching senior students culture-specific vocabulary of the Chinese language on the basis of the socio-cultural approach.

Research methods: linguistic analysis, comparative analysis, analysis of scientific and methodological literature, modeling, scientific observation, pilot training.

Findings and their novelty: the thesis contains Chinese cuisine notions selected to be adopted by senior students of a linguistic university; notions were categorized according to suitable teaching methods, the Chinese vocabulary learning specificities were studied, the main principles of the sociocultural approach were singled out and on the basis of them, a complex of exercises was developed, the complex is designed to increase the students' culture-specific vocabulary of the Chinese language (with examples from the Chinese cuisine).

Recommendations for use: research results can be used in further investigations into the culture-specific vocabulary of the Chinese language and developing new methods of culture-specific Chinese vocabulary teaching.

Applicability: modern Chinese language, Chinese language teaching methods, modern Chinese language lexicology.